

## Informaciones sobre la reorganización de la Enseñanza en la Zona

# Una mirada de conjunto

Correspondo con sumo gusto a la invitación del director de EL TELEGRAMA DEL RIF, para que exponga en unos cuantos artículos la reorganización de la enseñanza que se lleva a efecto en la zona del Protectorado, a cuyo fin, y debidamente autorizado, paso a dar a conocer a los lectores del viejo diario melillense, la concepción que se tiene sobre este interesante aspecto del problema de nuestra colonización, empleando «colonización» en el rigoroso sentido que se da a este concepto en el siglo XX.

Porque, colonización, hasta el siglo XIX fué interpretado, como ya se sabe, sinónimo de explotación de las colonias a favor de los intereses de la Metrópoli. El indígena era tenido por un ser de tipo inferior y despreciable. La tentativa de conversión religiosa y el principio económico fueron las ideas dominantes de las poderosas naciones colonizadoras. En el siglo XVIII comienza a alborotar el concepto humanista, reflejado en la frase a la moda del «buen salvaje». El siglo XIX dulcifica la forma brava de la colonización, estudia mejor al indígena, le considera capaz de evolucionar dentro del cuadro de sus tradiciones religiosas y sociales y reforma la administración asociando a los bienes y a los intereses del pueblo sometido los de la Metrópoli. El XX, con su Sociedad de Naciones, siglo de las luces, de reivindicación de los derechos del hombre, se introduce en derecho colonial la noción de mandato. La colonización no puede justificarse hoy más que por el fin civilizatorio que la inspira. El mandato en su forma más elevada, tiene que manifestarse, bajo la preocupación constante del pueblo tutor por mejorar progresivamente la condición material, intelectual y moral del Estado protegido.

Fiel y consecuente a estos principios, la más alta representación del Estado tutor en nuestra zona de influencia de Marruecos, dedica todas las horas del día y toda la actividad de su preclaro pensamiento a mejorar la condición de los naturales del país, en todos los sectores que comprende y abarca el empleo de la energía humana. Los que colaboramos en esta ardua labor, cada uno en nuestra esfera, más o menos modesta, debemos de rendir con toda sinceridad, cuando se presenta una ocasión como la de ahora, el culto y la admiración que su laboriosidad y constante anhelo se merece.

El problema de la enseñanza, comprendiendo tres aspectos interesantes: española, musulmana e israelita. Subdivisión, en mi opinión, ideal, que es necesario hacerla real por un breve espacio de tiempo, mientras tanto perdure la desconfianza entre las diferentes familias étnicas que conviven en el territorio: diferencias de lenguas, de costumbres y de religión.

A medida que la paz vaya extendiendo su obra bienhechora por la campiña, por los núcleos de poblaciones que surgen alrededor de una incipiente fuente de riqueza; dada la intensa masa colonizadora que España posee y que cumplió su mandato histórico en Argelia, en el Oranesado y en el Marruecos francés a pesar de que vicisitudes internacionales rehicieron a España como nación, que se realizase directamente el mandato o la conquista; se fusionarán indistintamente desde la tierna edad de la infancia, las nuevas generaciones y la escuela será una y una la misma instrucción que reciban, porque no hay motivo racional para pensar en lo contrario, puesto que salvando la formación de las conciencias religiosas con los fakies, rabinos y sacerdotes, y manteniendo el estudio y el perfeccionamiento de las lenguas nativas, una es la ley psicológica del niño y una es la metodología que aplica la enseñanza a dicha ley, sin distinción de razas, ni de costumbres, ni de territorios.

En este gran libro de la naturaleza y de la vida marroquí, abierto a mi curiosidad, durante el último viaje del Alto Comisario a través de la zona, donde se tocaban todos los problemas existentes y donde cada Director de servicio o asesor técnico informaba en el acto, tuve ocasión de formarme una impresión de conjunto sobre la obra del Protectorado y más aún, acerca de las modalidades y eficacias que la obra al implantarse produce.

Salir de Tetuán, islote único en el Marruecos español, y recorrer las fracciones de la zona, es ampliar el pensamiento, como el sonido que se le deja escapar y reproducirse en un admirable medio de resonancia. No es todo Tetuán, afortunadamente, en el Protectorado. Hay algo más de humanidad, sin las grandes separaciones morales que quiere la tradición imponer entre los hombres, es la vida en común de un nuevo pueblo que se traslada y que se cambian sus hábitos y costumbres; su lengua y en una palabra, su cultura.

Este pueblo que se traslada no es la España actual, del siglo XX, es la España de los siglos XI al XIII, en donde se produjo la fusión, de tal manera, entre españoles, musulmanes e israelitas que

existió una verdadera permuta de apellidos, religiones, lenguas, costumbres y usos.

Es aquella cultura judía y mahometana que se desarrolla al contacto con España y que forma la escuela-núcleo del pensamiento árabe-español de Abenararra, conocido por los filósofos posteriores, como Moisés Benarabi, el Murciano, y cuya escuela tuvo sus dos núcleos principales, en Almería, con Ismael que vivió con una asceta a orillas del Río Pechina, y en Córdoba, con Hequem como jefe.

Simultáneamente aparece la alta representación de los pensadores hispanos judíos con Juda Halebi, de Toledo, Moisés Benarab, de Granada, Benarab, de Córdoba y Abengabirol, que en su «Fons Vitae», marca un paralelo con la filosofía de Abenarabi.

Difundidas estas ideas, han ejercido tan poderosa influencia, que Saintz, se pregunta «Este pensamiento semita ha podido enlazar con el misticismo de nuestro siglo de oro?» Y a continuación se contesta, «En Fray Luis de León, gran hebraizante, se ha pretendido ver una influencia «directa» de Moimoides y de Abengabirol.»

La escuela de traductores de Toledo, organizada por el Arzobispo don Ramundo, consiguió realizar la fusión intelectual, que no era más que un símbolo sintético, o un engarce de la penetración real y positiva de españoles, árabes y judíos conversos, que hace decir a Renán en su «Averroes y el Averroísmo» que la introducción de la cultura antigua en Europa, por medio de la escuela de traductores de Toledo, dividía la historia filosófica de la edad media en dos partes.

A España le interesa mucho, tanto para salir en defensa los fueros de su verdad histórica, como para mantener los prestigios que corresponde a una nación protectora, destruir el sofisma de que nosotros venimos a Marruecos a devolver la cultura que recibimos de los musulmanes y de los israelitas, cuando nuestra razón de existencia está en mantener la concepción, de que venimos a Marruecos a continuar la interrumpida civilización que judíos y musulmanes recibieron en España.

En ningún otro país, como en la España del siglo XIII, alcanzaron los árabes y judíos mayor grado de civilización, ni florecieron hombres tan eminentes, entre filósofos, médicos, artistas, matemáticos, astrónomos, alquimistas, etc., de los que solo mencionamos, a más de los citados, Avenpace, su sucesor Abudeker, y su discípulo, el cordobés Averroes y entre los judíos su más conocido e influente filósofo Moisés Maimoni, latinizado, Moimoides.



Las señoras de Pozas, Solans, Cuevas y Tur, que presidieron el partido de fútbol celebrado en el campo de la Real Sociedad Hípica, a beneficio de la Asociación de la Prensa.

En ese viaje que antes hice referencia, inconscientemente, como sucede, antes de concebir una idea clara y precisa, tanto el hombre como las colectividades, se escuchaba un clamor a nuestro paso, desde la zona Occidental hasta Melilla, y que consistió una de las notas más salientes del viaje: escuelas, piden los israelitas de Areila; escuelas, los de Larache y Alcazar, (que tendrán a primeros de Octubre los dos primeros Grupos Escolares Hispano-Israelitas de la zona).

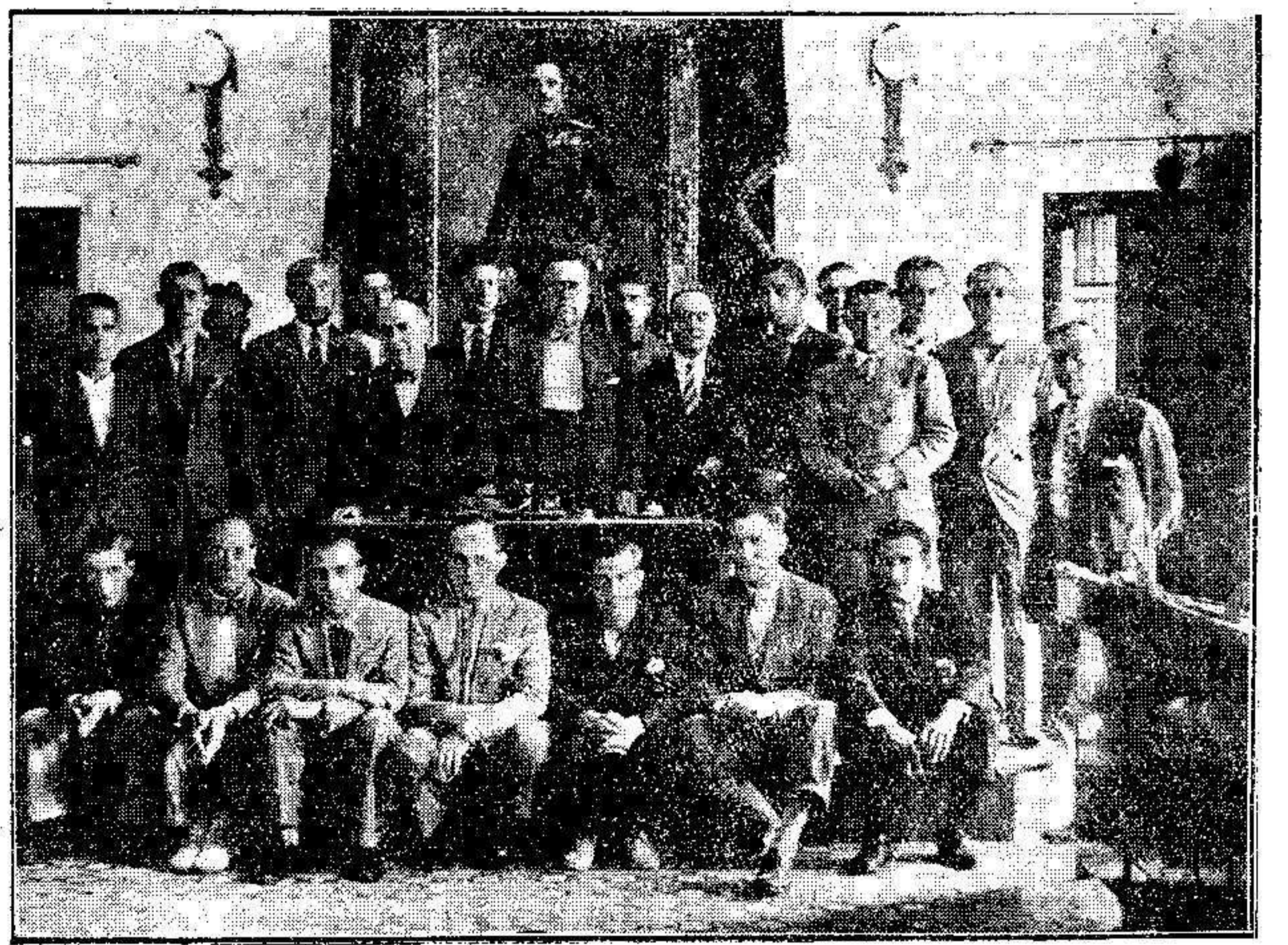
Los niños del poblado de Tensanan, en número de veinte, y al frente de la población civil, entregaron al Conde de Jordana, en un cuarto pliego de papel de barba, enrollado y sujeto con una cinta de los colores nacionales, el siguiente escrito: Excmo. Sr.: Los niños del poblado de Tensanan, saludan a S. E. y le piden una escuela. — ¡Viva España! ¡Viva el Rey! ¡Viva el General Jordana! La señora de un capitán de

intervenciones al enseñar su casa habitación de Tafersid dice, si no fuera por la educación de mis hijos, si tuvieramos una escuela, viviríamos aquí siempre, tan a gusto». En las cabillas, en los aduanares, adonde el Alto Comisario va a recibir la demostración de adhesión a España de sus habitantes, vemos en primera línea, una falange de niños, la mayoría tujosamente ataviados, con su nota encantadora de juventud y de color, que sin decir nada, piden escuelas, anhelando alcanzar una generación mejor y más humana; en fin, los notables de Tetuán, los que integran el Gobierno Jilifano, los jóvenes intelectuales, piden también una reforma de la enseñanza desde la escuela a la Medersa, incluyendo los centros de enseñanzas secundarias, profesionales y estudios universitarios europeos.

Y el Alto Comisario, que había previsto este clamor de los habitantes de la zona, contestaba invariablemente: «Tendréis a principios de curso, escuelas rurales, urbanas, profesionales, y enseñanza secundaria y superior.

En los próximos artículos, comenzaremos a explicar a grandes rasgos, como la Dirección de Intervención Civil ha desarrollado el pensamiento del Alto Comisario, en cada una de las tres modalidades de la enseñanza en la zona española, musulmana e israelita.

MANUEL CHACON.



El Presidente accidental de la Junta Municipal señor Cuevas, acompañado por algunos directivos de la Asociación de la Prensa y de los equipiers del Sevilla F. C., que acudieron a saludarle a su llegada a Melilla.

## DE LOS PRÓXIMOS FESTEJOS

### La carrera infantil en automóvil

A continuación publicamos las bases que han de regir en la carrera infantil de automóvil, patrocinada por la Comisión de Festejos y organizada por la Sociedad Deportiva Melillense.

Esta carrera se celebrará el día 11 de Septiembre, a las 18 horas, y podrán tomar parte en ella todos los niños de ambos sexos, cuya edad no exceda de ocho años.

Los corredores se dividirán en dos

grupos, integrado el primero por los niños y niñas menores de cinco años y el segundo por los que tengan de cinco a ocho años inclusive.

Para tomar parte en esta carrera, deberá cada concursante presentarse con un automóvil de juguete, cuya marcha no ha de ser mecánica ni eléctrica.

La carrera se verificará en la calle de Alfonso XIII. El punto de partida será el café «La Peña», continuando por dicha calle hasta el Casino Militar (Segunda Sección), y regreso a «La Peña», que será el punto de llegada.

Las inscripciones para esta carrera serán gratuitas y podrán hacerse por los padres de los interesados, bien por escrito dirigido al presidente de la Sociedad Deportiva Melillense, (Aduana Marroquí, Actor Tallavi, 8), o personalmente en la secretaría de dicha Sociedad, (General Pajeja número 1) todos los días, de las 18 hasta las 20 horas. En las inscripciones que se hagan por escrito, se hará constar el nombre y apellidos del niño o niña concursante, así como su edad exacta y domicilio.

Los concursantes se presentarán al Jurado, que se constituirá frente al café «La Peña», media hora antes de la señalada, para la carrera, con el fin de proceder a la numeración de los automóviles.

La carrera la celebrarán los concursantes sin ayuda alguna, a cuyo efecto queda absolutamente prohibido a toda persona agena al Jurado, acercarse a los corredores desde el momento en que se dé la señal de partida, hasta que termine la carrera.

Se concederán diversos premios, que consistirán en valiosos juguetes.

Se encuentra en la plaza el caído de Beni Turin Al-Hal Melhand, con objeto de dar cuenta a las Intervenciones de la participación que la cabilla tendrá en el próximo certamen hispano-marroquí.

Se sabe que la cabilla de Bocoia concurrirá al pabellón marroquí, presentando diversidad de artísticos objetos, de modo especial cuanto se refiere a la alfarería.

Una de las innovaciones que figurarán este año en el pabellón marroquí, llamará poderosamente la atención, pues pondrá al público que lo visite en conocimiento de que como vive el indígena.

A tal efecto, se procede a la instalación de dos habitaciones: una presentará la de un indígena pudiente, y la otra la de una familia modesta.

Esta innovación será, sin duda, muy bien acogida por todos las visitantes.

La comisión encargada de todo lo relativo a la organización de la retirada, ha terminado sus trabajos, habiendo elegido los bocetos de entre los presentados para la construcción de las carrozas.

Según nuestras noticias, el Grupo de Regulares número 2 presentará una que llevará por lema «Rincón de muñecas»; los Cuerpos de la guarnición una titulada «Abanico gineceo» y otra «Frutera» y la Comandancia de Artillería, una «Alegoría del Ejército».

Las cuatro carrozas serán otras tantas obras de arte, y llamarán poderosamente la atención.

La exhibición de los gigantes y cabezudos será amenizada por auténticos gaiteros y tamborileros, que llegarán a Melilla la víspera de las fiestas.

Estos típicos músicos recorrerán a diario la población, dejando oír sus monótonas melodías.

## NOTAS DE CEUTA

(DE NUESTRO CORRESPONSAL ESPECIAL)

La sesión de la Permanente. Regreso de los Exploradores. Riña entre hebreos. El general Caballero

En la tarde de hoy se celebró sesión la Comisión Permanente de la Junta Municipal. En el turno de espontáneos uno leyó

## HOY HACE DIECINUEVE AÑOS

30 DE AGOSTO DE 1911

Queda suprimida la guardia principal que se montaba en la puerta de Santa Bárbara.

—Sale de Las Palmas la expedición encargada de posesionarse de Santa Cruz de Mar Pequeña. Manda las fuerzas el coronel Borgeuete. La expedición hará escala en Mogador para reclutar gente deslucada al establecimiento de una factoría en Santa Cruz, que constituirá el centro de operaciones de la expedición militar.

—La columna del general Larrea inflige duro castigo a los rebeldes de Beni Saïd, quemando varios poblados donde moraban los indígenas autores de la agitación.

—Dicen de San Sebastián que el Monarca estuvo largo tiempo en el ministerio de jornada esperando noticias de Melilla, cuyas incidencias sigue con gran interés.

—Se reciben noticias de Roma dando cuenta de haberse celebrado una recepción diplomática en el Vaticano, durante la cual el Cardenal Merry del Val, celebra una conferencia con el encargado de Negocios de España señor marqués de González.

El señor Barroso desmiente que se hayan registrado en un pueblo de Zaragoza, cuarenta casos de enfermedad sospechosa.

—Con motivo de haber sido nombrado asesor de la provincia marítima de Melilla, el notario don Roberto Cano, algunos de sus íntimos le ofrecen un champagne de honor.

## PÁGINAS DE HUMOR

# El peligro de los nombres célebres

En la prensa francesa de estos días se ha publicado una graciosa gacelilla. Granista supongo que el suceso habrá tenido para los lectores. Para el protagonista maldita la gracia.

El caso fué que por una riña sin trascendencia, fué detenido en uno de los barrios exteriores de París, un sujeto que al preguntarle el inspector de policía cómo se llamaba, contestó sin pestañear:

—Aristides Briand.

Se sonrió irónico el policía y preguntó: —¿Ministro de Negocios Extranjeros y autor del Estatuto de los Estados Unidos de Europa?

—No, señor. Ebanista, nada más, pero decidido a ser Presidente de la República, si Francia lo desea.

Y sin más expedientes, se dió por perturbado al ebanista, al que no valieron gritos ni protestas. Al contrario. Cuanto más aseguraba que se llamaba Aristides Briand y que estaba mucho más cuerdo que el inspector de policía y que los agentes que le sujetaban para meterle en el automóvil que le condujo al Manicomio más próximo, más se afianzaba la autoridad en el acierto de recluir al modesto menestral.

Pero, he aquí, que antes de las veinticuatro horas quedaba demostrado que el detenido tenía más razón que un santo y que en Francia puede haber perfectamente dos Aristides Briand y hasta tres mil, si los padres de todos los niños que se apellidan Briand dan en la flor de llamarles Aristides.

Calcúlese los Melquiades Alvarez que podría haber en España por un sistema igual de standardización de nombres y apellidos.

El buen padre del supuesto loco, era un socialista de los «acérrimos» en los tiempos en que el señor Briand no había resuelto aún a cantaros la famosa huelga ferroviaria, y como homenaje al leader bautizó a su hijo con el nombre de Aristides.

El suceso nos ha traído a la memoria otro parecido y perfectamente nacional. Aconteció en Santander hace ya bastantes años. Eran entonces tan jóvenes como travessos, un hijo de don Antonio Maura, que se llamaba como su ilustre padre, y otro del duque de Veragua.

No sé qué peregrina travessura de la que fué víctima una modesta estalata, con que el pueblo de Santander ha querido perpetuar la memoria de un hombre eminente, les hizo caer en las manos severas y llenas de legalidad de un celo-

so guardia municipal, que sápo hacerse el sordo, suprimiendo de todo buen guardia, a las razones que exponían los muchachos para que terminase allí el incidente. No quiso escuchar siquiera la de que hay a veces apremios de orden fisiológico que nubian la memoria y hacen olvidar los méritos de aquellos ciudadanos cuyos bustos pasan a la posteridad eternizados en mármoles o en bronce.

El guardia se limitaba a decir:

—Eso lo cuentan ustedes en la Comisaría.

Y en efecto, lo contaron en la Comisaría, ante la faz imponente de un inspector urbano, sin omitir un solo detalle. Terminado el relato, el inspector exclamó, mirando al guardia:

—Ahora, vamos a arreglar a estos señortos.

Y dirigiéndose al hijo de Maura, preguntó:

—¿Cómo se llama usted?

—Antonio Maura.

El inspector palideció, y echó mano a un pesado lintero de cristal, pero se contuvo, y alzando la voz, casi gritando, insistió:

—Le he preguntado que cómo se llama usted.

—Y yo se lo he dicho enseguida: Antonio Maura.

—Ni a usted, ni a cincuenta más guapos que usted, le tolero bromas...

—Le aseguro a usted...

—¡A callar!... Ya te arreglaré luego las cuentas. Vas a decir el nombre, pero cantando. ¿Qué se habrán creído estos trillitas?... ¡No faltaba más!... Y tú, dirigiéndose al hijo del duque de Veragua, ¿cómo te llamas?

El hijo del duque de Veragua, se quedó más mudo que la estatua hollada.

—¿No has oído?... ¿Cómo te llamas?...

Nuevo silencio por toda respuesta, que enardeció al inspector, hasta el punto de ponerse en pie de un salto y avanzar resuelto y con los puños cerrados hasta el de Veragua que le esperaba con el color un poco demudado.

Llegó a él el policía, le puso ambos puños ante los ojos y le cominó:

—¿Por qué no contestas?

—Porque si con éste, por llamarse Antonio Maura, se ha puesto usted, como se ha puesto, a mí, si le juro que me llamo Cristóbal Colón, me tira usted al mar por la ventana y, a la verdad, no está la noche para bromas.

DESPERDICIOS



La bella señorita María Elisa Pozas, que hizo el saque de honor en el partido de fútbol celebrado a beneficio de la Asociación de la Prensa, acompañada por el consultor de fiestas don Mariano Aranda, otros directivos y jugadores de los dos equipos contendientes.

## El Presidente de la Junta Municipal

Ayer mañana llegó el Presidente efectivo de la Junta Municipal, don Cándido Lobera, en vista de la proximidad de las fiestas y asistencia a las mismas de los huéspedes de honor.

Sólo tuvieron conocimiento de su llegada, el Presidente accidental D. Francisco de las Cuevas y la familia del señor Lobera. Este, tan pronto tomó posesión del cargo, cumplió al General Jefe de la Circunscripción señor Pozas, Delegado Gubernativo señor Solans, Comandante de Marina señor Pineda y Jefe de Instrucción señor Urrutia. Más tarde visitó a los presidentes de Entidades y jefes de Cuerpo, a los que no había devuelto, por premuras de tiempo, la visita cuando estuvo entre nosotros; en los primeros días de este mes, entre ellos, los tenientes coroneles de la Guardia civil, señor Vereá; de Intendencia, señores Cordón y Vidal; y de Intervención, señor Jimeno; presidentes, de la Cámara de Comercio, señor Pi y de la Unión Gremial, señor Palacios; jefe accidental de Telégrafos señor López, y de Correos señor Antoino; ingeniero del puerto señor Luxán, y oficiales de la Compañía de Mar, señores Morán y Valverde.

Hoy continuará este grato deber. Cuando regresó a su despacho, le esperaban algunos vocales, que tuvieron conocimiento de su llegada.

Ayer tarde se reunió el pleno de la Comisión de Festejos, bajo su presidencia. Es la última reunión, pues todo está perfectamente preparado por los presidentes de las distintas subcomisiones y presidente de la Comisión, señor Cuevas, que tanto han laborado por el éxito de la segunda Feria.

En Málaga se entrevistó el señor Lobera con la Sociedad Excursionista Malagueña. Un cenar de socios vendrá a Melilla el domingo 7 de Septiembre, para regresar la noche del 8.

Sea bien venido el señor Lobera.



## PRESCRIPCIÓN FACULTATIVA

—Ahora, usted necesita mucho reposo. Y para ir perfectamente bien, por la mañana, en ayunas, tome un vaso de agua caliente. ¿No la ha tomado usted nunca?

—Sí señor. En esta casa de huéspedes me la dan como café.

# INFORMACIÓN TELEGRÁFICA

DE NUESTROS CORRESPONSALES EN MADRID, PROVINCIAS Y EXTRANJERO

## De la zona Occidental

### TERRITORIO DE TETUAN

#### EL ESTADO ECONÓMICO DEL PROTECTORADO

Combatiendo y rebatiendo una campaña

Tetuán 29. La Gaceta de Africa en su número de hoy publica otro artículo relacionado con la campaña antimarroquí que viene realizándose por cierto sector de la prensa de España, hablando del estado económico del Protectorado.

El citado periódico recoge las estadísticas del servicio de Aduanas que reflejan la situación económica del país. El comercio total de la zona, en el año 1929 fué de 115.787.824 pesetas, correspondiendo a España 64.139.352 pesetas.

El valor de las mercancías importadas ascendió a 91.687.011 pesetas, correspondiendo a nuestro país, 40.259.634 pesetas.

Francia — agrega — que era la dueña del mercado, figura tan solo con 18.991.185.

En 1926 cuando Marruecos sostenía un Ejército que casi triplicaba al actual, el comercio total ascendió a 111.190.872, correspondiendo a nuestro país 69.044.851 pesetas.

La exportación en 1929 ascendió a 24 millones de pesetas en casi su totalidad a España. Esta participó además en el comercio de Tánger por valor de pesetas 54.235.249.

Además — añade — los ingresos fiscales cubrieron el presupuesto civil del Protectorado y sobran dos millones de pesetas que se dedujeron del anticipo del Estado para atender al sostenimiento de las fuerzas jafillanas e Intervenciones Militares a cargo actualmente del Majzen.

Termina el artículo diciendo que las plazas de Soberanía y los territorios del Protectorado han estudiado sus problemas en la reciente Conferencia Económica elevando sus conclusiones al Gobierno.

Invita por último a que en España, sus productores y exportadores estudien el problema de su comercio en Marruecos, poniéndose en condiciones de ganar estos mercados.

Obsequio de dos reclusos para la tómbola. La inauguración del nuevo edificio del Banco de Marruecos.

Detención de un maleante

Tetuán 29. Dos presos que se hallan reclusos en la cárcel de Tetuán han enviado una preciosa lámpara confeccionada por ellos con destino a la tómbola benéfica que se abrirá mañana en la Plaza de España.

Procedente de la península han llegado el comandante don Luis Berenguer y su esposa, hermanos del Presidente del Consejo de ministros para asistir a la inauguración del soberbio edificio construido por el Banco de Estado de Marruecos.

Con dicho objeto llegó también el Director General del Banco.

Al acto que será revestido de gran solemnidad asistirá el Alto Comisario.

La policía ha procedido a la detención de un maleante conocido por el «Peleño» autor de numerosos robos.

## Sellos de Caucho y placas de esmalte

encárguelos a BOIX HERMANOS, Alfonso XIII, 23 y Prim, 1

## NOTICIAS MILITARES

Gratificación de efectividad

Madrid 29. Se concede la gratificación de efectividad de 500 pesetas a partir del día primero de Septiembre, al teniente de la escala de reserva de la Comandancia de Intendencia de Melilla don Valentín Gallego.

Disposición

Publica el «Diario» una Real orden circular disponiendo que se facilite a los suboficiales y sargentos de la escala de complemento honorarios de ferrocarriles, autorización para viajar con la tarifa reducida en las líneas de ferrocarriles que se indican.

Pagarán dos céntimos y cuarto en segunda clase y un céntimo y tres cuartos en tercera; el diez por ciento del importe de transportes y el quince por ciento del recargo transitorio autorizado, aparte del seguro obligatorio y el timbre.

Al Servicio del Protectorado

Continúa al servicio del Protectorado al comandante de Infantería don Manuel Granada.

También pasan a esta situación los practicantes de Farmacia don Enrique Gómez Ruiz y don Francisco Melgar Delgado.

Destinos

Publica el «Diario» los destinos de los capitanes de Infantería don Antonio Fernández Prieto y don Pedro Nicotau. (El despacho no determina el punto de destino).

Al Terco

Pasan destinados al Terco el oficial de Infantería don Fernando Orduña y tres más.

Disponible

Pasan a situación de disponible forzoso, por enfermo, los capitanes de Infantería don Francisco Clavería y don Nicolás Vázquez de Parga.

Distintivo

Se concede el distintivo de las Intervenciones Militares, al teniente de Infantería de la escala de reserva, don Francisco Rueda Ciroclán y al de igual empleo don Miguel Tuells.

Mejora de antigüedad

Se concede mejora de antigüedad en la pensión de la cruz de San Hermenegildo, al capitán de la escala de reserva de Infantería don Félix Fernández Díaz.

Baja por fallecimiento

Se participa que ha sido dado de baja en el Ejército por fallecimiento el general de brigada don Federico Crund Rodríguez.

## DEL EXTRANJERO

### Hay temores en el Brasil de que estalle un movimiento revolucionario

Sangrientas luchas políticas en la Habana. Domador muerto por un oso. Dos altos funcionarios de policía son agredidos por unos desconocidos. El nuevo Gobierno del Perú está integrado por militares

En Alemania se aprestan a la lucha electoral

Berlín 29. Ayer terminó el plazo de entrega de las listas electorales.

En Berlín han presentado más de treinta partidos, por lo cual se espera que la lucha sea muy reñida.

Los obreros piden la semana inglesa

Buenos Aires 29. Los obreros del Estado han celebrado una importante reunión. Entre las peticiones acordadas figura la de la implantación de la semana inglesa.

Una comisión de obreros visitó esta mañana al ministro de la Gobernación para hacerle entrega de los acuerdos adoptados.

Se aprueba un voto contra los soviets

Viena 29. El Congreso Internacional de Cooperativas, ha dado por terminados sus trabajos.

Fue aprobado un voto contra los soviets y se acordó que la Alianza de Cooperativas siga cooperando con la Sociedad de Naciones.

Otra moción aprobada recomendaba la mayor inteligencia entre productores y consumidores.

Numerosos casos de insolación en Inglaterra

Londres 29. Ayer se registraron 21 casos mortales de insolación en Inglaterra. En los dos últimos días el total de víctimas ha sido de 29 a consecuencia del calor. Además han tenido que ser hospitalizadas más de cien personas.

El cruce del Canal en barquilla de fondo plano. Sin noticias de los tripulantes

Londres 29. Anoche se careció de noticias del deportista llamado Mason que salió a las cinco de la madrugada de Douvres con tiempo brumoso, acompañado de su hijo y de su hija, para cruzar el Canal de la Mancha en una pequeña embarcación de fondo plano.

Los rebeldes atentan contra dos personalidades

Calcuta 29. El inspector general de policía de la provincia de Bengala Mr. Lowman y el superintendente Hudson fueron agredidos ayer por unos desconocidos cuando salían de visitar el hospital de Midford.

Los agresores se dieron a la fuga sin que pudieran ser alcanzados por la policía.

Se arroja al paso del tren

Estrasburgo 29. Esta mañana, en la estación de Hasberger, el joven de 27 años de edad, Francisco Santherog, se arrojó al paso de un tren, siendo destruido por el convoy.

Se ignoran las causas que le llevaron a poner fin a su vida.

Se suicida en un ataque de locura

París 29. Un empleado de ferrocarriles, presa de un ataque de enajenación mental, ha puesto fin a su vida, ahorándose.

Para llevar a cabo su extrema resolución, se colgó con una correa del montante de la puerta de la estación.

**G. TRIVIÑO**  
MÉDICO MILITAR  
Especialista en  
**Piel, Venéreo y Sífilis**  
Enfermedades de la matriz y anexos.  
Gabinetes de Electroterapia, Diatermia, Electrodeis, Rayos Ultra Violeta, Clisocopia, Ureteroscopia,  
CONSULTA DE 5 A 7  
ISABEL LA CATÓLICA, 5, DUPLICADO

La voz del conde de Zeppelin

Berlín 29. Por verdadera casualidad ha sido descubierto un antiguo disco de gramófono, en el que está registrada la voz del conde de Zeppelin, cuando se dirigió a toda Alemania, en el año 1908, pidiendo la ayuda financiera del país, para la construcción del primer dirigible de su invención.

Casos de insolación y de congestión

París 29. En toda Francia se deja sentir una verdadera ola de calor, habiéndose registrado bastantes casos de insolación y de congestión.

La temperatura máxima de hoy, ha sido de 35 grados a la sombra.

Combate de boxeo en plena calle

París 29. Esta mañana, dos agentes ciclistas discutieron, por motivos que se desconocen, organizándose en pleno boulevard de Montparnasse un verdadero match de boxeo, durante el cual entre los contendientes se cambiaron numerosos golpes en medio de la alegría de numerosos curiosos que presenciaban el inesperado combate.

Intervinieron los gendarmes, que separaron a los contendientes, pasando los dos al arresto.

### Domador muerto por un oso

La fiera estaba furiosa a causa del calor

Londres 29. En Hothings un oso furioso agredió a un domador, cuando le daba de comer.

El domador dejó de existir en el hospital a consecuencia de las gravísimas heridas recibidas.

Se supone que el oso estaba furioso a causa del excesivo calor.

El oso le dio tan formidable zarpazo

al domador, que le arrancó los ojos, la nariz y los oídos, y al mismo tiempo le causó grandes destrozos en los hombros y en el pecho.

El domador cayó al suelo de la jaula, desangrándose.

Los ayudantes consiguieron amedrentar a la fiera con unas barras de hierro, y de esta forma sacaron al domador cuando ya se hallaba moribundo.

### Otro movimiento revolucionario

Acuartelamiento de las tropas

Nueva York 29. Noticias recibidas a última hora del Brasil dicen que se tiene un movimiento revolucionario dirigido por Juan Francisco de Sousa, en el Estado de Rio Grande del Sur.

El Gobierno ha ordenado el acuartelamiento de las tropas con objeto de que estén dispuestas para cualquier eventualidad.

Sangrientas luchas políticas

Habana 29. El Gobierno ha acordado proclamar el estado de guerra en distintos distritos de Cuba, donde la lucha entre los elementos liberales y conservadores es muy violenta.

Ambos bandos políticos se han atacado varias veces, resultando numerosos heridos.

Las noticias que se reciben sobre estos sucesos son bastantes incompletas.

### El nuevo Gobierno militar del Perú

Le preside Sánchez del Cerro

París 29. La Legación del Perú ha comunicado que el coronel Sánchez del Cerro, ha constituido un nuevo Gobierno militar, en la siguiente forma:

Presidencia, Sánchez del Cerro; Negocios Extranjeros, coronel Ernesto Montaine; Interior, comandante Gustavo Jiménez; Justicia, comandante Armando Solórzano; Guerra, comandante don Alejandro Marco; Hacienda, coronel don Ricardo Linares; Obras Públicas, coronel Eulogio Castillo; y Marina, comandante don Carlos Routalé.

Estados Unidos verían con descontento la ejecución de Leguía

Londres 29. Telegrafían de Washington, que el Gobierno de los Estados Unidos ha dado claramente a entender, que si el Gobierno peruano recurre a las ejecuciones de personalidades políticas, atraerá el descontento de los Estados Unidos, donde el señor Leguía ha sido persona muy grata por su amistad hacia aquel país.

## DE PROVINCIAS

### En Córdoba la policía se ve obligada a cargar sobre los huelguistas

Varios caseríos cercados por imponentes llamas. La Benemérita mata a un individuo que trató de agredirla. Se incorpora al cuarto de Zapadores el Príncipe Don Carlos. Un burro devorado por los lobos

Amenaza a la Benemérita con un revólver y ésta dispara matándole

Córdoba 29. Se reciben noticias de Palma del Rio comunicando que un individuo llamado José Moreno y apodado «El Trabuco», promovió un fuerte escándalo en una casa de mala nota de donde fué echado.

José marchó nuevamente a su casa y al acudir la Guardia civil para detenerle le amenazó con un revólver. Un sargento de la Benemérita le hizo un disparo de pistola, alcanzándole el proyectil en el vientre, José dejó de existir momentos después, a consecuencia de la gravísima herida recibida.

El cadáver mutilado de un recién nacido

Barcelona 29. Un capataz de vía y obras de la compañía de ferrocarriles Madrid, Zaragoza y Alicante denunció a la policía que esta mañana había encontrado en la vía, ahorrado en un carril, el cadáver de un niño recién nacido, completamente destruido y metido en un saco.

La policía realiza las oportunas gestiones para averiguar el paradero de la desnaturalizada madre.

Fallecimiento sentido

Sevilla 29. Esta mañana se han tenido noticias de que ayer dejó de existir en Bola, donde veraneaba, a consecuencia de un derrame cerebral, el ex alcalde de Sevilla don Ricardo Franco Pinés, siendo su muerte muy sentida.

Los lobos causan bajas en el ganado

León 29. En el término de San Andrés del Ralbandao, una pareja de lobos acometió a un borrico que pastaba, devorándole.

Desde hace días, se ven por dicho contorno algunos lobos, que han causado algunas bajas en el ganado lanar.

Los vecinos organizan batidas para ahuyentar a las fieras.

Guardabarrera condenada

Tarragona 29. La Audiencia ha dictado sentencia con-

## NOTICIAS DIVERSAS

Un militar de alta jerarquía, comparece ante el Juzgado

Madrid 29. Un periódico de la mañana dice que anoche se presentó en el Juzgado de guardia, un militar de alta graduación, que ha ejercido elevado cargo en las pasadas situaciones políticas, acompañado de su ayudante y de un médico. Inmediatamente pasaron al despacho del juez y, según parece, la visita se convirtió en una comparecencia legal.

Se ignora de lo que se trata, por la impenetrable reserva que guardan dichas personas y el personal del Juzgado.

Ricardo causa quemaduras a su suegra

Madrid 29. En una casa de la calle de Cristo tuvieron un altercado familiar Ricardo Cuevas Ruiz la esposa de éste, Rosa Molina, y la madre de Rosa.

Según parece, los jóvenes agredieron a Ricardo causándole algunos arañazos, y entonces el agredido les hizo un disparo a bofetazo con una pistola de las que se usan para asustar a los perros; pero el fogonazo le produjo algunas quemaduras en la cara a la suegra.

### El verano de la familia Real

Los Reyes asisten a las regatas

Santander 29. Los Reyes e Infantes asistieron esta mañana a las regatas de balndros, que se desarrollaron con gran animación.

Las Infantas estuvieron paseando por la playa.

Conferencia con el Monarca

Santander 29. Hoy al mediodía el general Vázquez Cabanillas cumplimentó a Su Majestad el Rey, hablando con el Soberano de asuntos relacionados con los intereses españoles en Fernando Poo.

**EN LOS TRANSTORNOS PRODUCIDOS POR EL CALOR**

**CEBE**

SERA EL ALIMENTO QUE DEFIENDA SU SALUD

precio. 275

Príncipe Don Carlos, hijo del Infante Don Carlos.

Para evitar el alza de las subsistencias

Barcelona 29. El alcalde ha manifestado a los periodistas, que está dispuesto a adoptar todas las medidas que sean necesarias, para evitar el alza de los precios de los artículos de primera necesidad.

### Horroroso incendio en un monte

Las llamas avanzan, amenazando destruir una gran extensión

Cuenca 29. En la dhesa de Montegudo de las Salinas se produjo esta madrugada un voraz incendio, extendiéndose rápidamente las llamas por el monte en una extensión de más de tres kilómetros.

Las llamaradas se ven desde larga distancia. La alarma en los pueblos de aquella comarca es muy grande pues el viento continúa los trabajos de extinción del fuego se harán de todo punto imposible y algunas localidades serán pasto de las llamas.

La guardia civil y numerosos vecinos se dedican en estos momentos a atajar el fuego, realizando para ello grandes esfuerzos.

Se teme que hayan ocurrido víctimas, pues dentro de la zona del incendio hay varias casas habitadas por guardas forestales con sus familias.

Los caseríos cercanos al lugar del siniestro han sido desalojados para evitar desgracias personales.

Las últimas noticias recibidas dan cuenta de que varios centenares de vecinos se dedican a abrir trochas para cortar el avance del fuego, pero a causa del calor y de la sequía las llamas salvan las trochas y el incendio avanza con gran rapidez.

### En Córdoba se teme el plantamiento de la huelga general

Los obreros permanecen tranquilos

Córdoba 29. Los obreros de varios gremios se han declarado en huelga por solidaridad con los del ramo de construcción. En varias fábricas el trabajo ha sido abandonado.

El gobernador civil ha suspendido la reunión del Comité de huelga en la Casa del Pueblo. Se teme que mañana se declare la huelga general.

La fuerza pública patrulla por las principales calles de la población. Estas han

### Regresa a Madrid el jefe del Gobierno general Berenguer

El concurso para la concesión del carnet electoral. El autogiro La Cierva vuela sobre Madrid. Se decreta el procesamiento y prisión de un bigamo

Regreso del ministro de Marina. Las bases del concurso para el carnet electoral

Madrid 29. Esta mañana regresó a Madrid procedente del Ferrol, donde ha efectuado un rápido viaje, el ministro de Marina, vicealmirante Carvia.

El ministro de Trabajo llevará al Consejo de esta tarde el informe del Consejo de Estado, sobre las bases del concurso para el carnet electoral.

El Presidente conferencia con el Director de Seguridad. Visitas. El regreso a San Sebastián

Madrid 29. El jefe del Gobierno general Berenguer, conferencia esta mañana extensamente con el Director General de Seguridad.

Después recibió al ministro de Gracia y Justicia, que acaba de regresar de Málaga. También recibió al jefe de Estado Mayor de la Capitanía General de Aragón, general Salinas.

El Presidente tiene el propósito de permanecer en Madrid hasta el día ocho de Septiembre, que marchará a San Sebastián.

Se facilitará una nota de ampliación de lo tratado en el Consejo

Madrid 29. El ministro de Hacienda al recibir en las primeras horas de esta tarde a los periodistas, les dijo que facilitaría una nota oficiosa a la prensa, conteniendo la ampliación de todos los asuntos que tratará en el Consejo.

La Unión Monárquica visita al ministro

Madrid 29. El ministro de la Gobernación recibió la visita de la Junta directiva del partido de la Unión Monárquica Nacional.

Barcos de guerra y su dependencia

Madrid 29. Se ha dispuesto que el submarino «Isaac Peral», se denomine en lo sucesivo «A. O». El nombre de «Isaac Peral» se le dará al submarino «C-1», aun conservando la letra y el número de la serie actual.

El guardacostas «Mulyva» ha pasado a depender del jefe de las fuerzas navales del Norte de Africa; el «Arciles», pasa a depender del Departamento marítimo de Cádiz; el «Alcázar» de las fuerzas navales de Africa, pero jurisdiccionalmente del Departamento de Cádiz y el remolcador «Cartagenero» y las barcas «K-18» y «K-19», pasan al Departamento del Ferrol, afectas al polígono naval de Janer.

Ante el Congreso de Derecho Internacional

Madrid 29. La Academia de Derecho Internacional Comparado, ha adoptado diversos acuerdos relacionados con el Congreso que se celebrará en la Haya en el mes de Agosto del año 1932.

El citado Congreso se ocupará de la situación actual de esta rama jurídica, desde el punto de vista del Derecho Comparado.

Entre otras cosas también se ocupará de la creación de un organismo que ase-

sido enarenadas. Hasta hora la huelga se desarrolla tranquilamente.

Los huelguistas intentan celebrar una manifestación. Los agentes dan varias cargas. La Benemérita patrulla por las calles

Córdoba 29. Esta tarde, de la Casa del Pueblo partió una manifestación formada por los obreros del ramo de construcción, que se mantienen en huelga desde hace cinco días.

A los manifestantes se unieron muchas mujeres.

Al llegar al Paseo del Hospital, les salió al encuentro un pelotón de guardias de Seguridad, que cargó sobre los manifestantes, disolviéndose éstos rápidamente; pero momentos después se volvieron a congregarse en una calle próxima, con objeto de seguir la manifestación.

A dicho lugar acudieron guardias de Seguridad, de a pie y a caballo, armados de tercetas, y fuerzas de la Guardia civil, disolviendo otra vez a los manifestantes.

Por las principales calles de la ciudad, patrullan numerosas parejas de la Benemérita y de Seguridad.

El conflicto se agrava

Madrid 29. Las últimas noticias de Córdoba, relacionadas con la huelga, son poco satisfactorias.

El paro de los albañiles ha sido secundado por otros oficios.

La policía ha dado varias cargas durante la tarde de hoy para disolver los grupos.

También se han practicado algunas detenciones.

Los telegramas de Córdoba no consiguen que se hayan registrado víctimas.

Interrogado por los periodistas el señor Sangro, confirmó que la huelga se había agravado.

**DR. FORTEZA**  
de Sanidad Militar  
Médico del H. Noble y B. M. de Málaga  
**MEDICINA GENERAL**  
**Gabinete de Rayos X**  
CORRIENTES, DIATERMIA, ETC.  
Consulta de 4 a 7  
Gran Capitán, 9, pral. izquierda  
Visitas a domicilio

### Regresa a Madrid el jefe del Gobierno general Berenguer

El concurso para la concesión del carnet electoral. El autogiro La Cierva vuela sobre Madrid. Se decreta el procesamiento y prisión de un bigamo

Regreso del ministro de Marina. Las bases del concurso para el carnet electoral

Madrid 29. Esta mañana regresó a Madrid procedente del Ferrol, donde ha efectuado un rápido viaje, el ministro de Marina, vicealmirante Carvia.

El ministro de Trabajo llevará al Consejo de esta tarde el informe del Consejo de Estado, sobre las bases del concurso para el carnet electoral.

El Presidente conferencia con el Director de Seguridad. Visitas. El regreso a San Sebastián

Madrid 29. El jefe del Gobierno general Berenguer, conferencia esta mañana extensamente con el Director General de Seguridad.

Después recibió al ministro de Gracia y Justicia, que acaba de regresar de Málaga. También recibió al jefe de Estado Mayor de la Capitanía General de Aragón, general Salinas.

El Presidente tiene el propósito de permanecer en Madrid hasta el día ocho de Septiembre, que marchará a San Sebastián.

Se facilitará una nota de ampliación de lo tratado en el Consejo

Madrid 29. El ministro de Hacienda al recibir en las primeras horas de esta tarde a los periodistas, les dijo que facilitaría una nota oficiosa a la prensa, conteniendo la ampliación de todos los asuntos que tratará en el Consejo.

La Unión Monárquica visita al ministro

Madrid 29. El ministro de la Gobernación recibió la visita de la Junta directiva del partido de la Unión Monárquica Nacional.

Barcos de guerra y su dependencia

Madrid 29. Se ha dispuesto que el submarino «Isaac Peral», se denomine en lo sucesivo «A. O». El nombre de «Isaac Peral» se le dará al submarino «C-1», aun conservando la letra y el número de la serie actual.

El guardacostas «Mulyva» ha pasado a depender del jefe de las fuerzas navales del Norte de Africa; el «Arciles», pasa a depender del Departamento marítimo de Cádiz; el «Alcázar» de las fuerzas navales de Africa, pero jurisdiccionalmente del Departamento de Cádiz y el remolcador «Cartagenero» y las barcas «K-18» y «K-19», pasan al Departamento del Ferrol, afectas al polígono naval de Janer.

ESPECTÁCULOS

REINA VICTORIA. — De seis a una, cine selecto. Exito "El hombre marcado" por Charles Delaney y June Marlowe...

después de comunicarle el procesamiento. La segunda muchacha que contrajo matrimonio con Miguel...

El autogiro La Cierva llega a Madrid

Después de evolucionar sobre Madrid, saldrá para Murcia

A las siete de la mañana llegó en vuelo, procedente de Bodeguillas, el autogiro La Cierva...

Fue recibido el inventor del aparato por su hermano don Ricardo La Cierva y varios aviadores.

Una pelota origina un verdadero motin

Los agentes simulan una carga. Varias lesionados

Esta tarde, en la calle de Ventosa, varios niños se dedicaban a jugar a la pelota, molestando a cuantos transeuntes pasaban por la citada vía.

Al pasar las jóvenes Pepita y Rufina López, la pelota le dió a una de ellas. Las muchachas la cogieron y se la llevaron a su domicilio.

Los chicos se situaron frente a la casa en cuestión, pidiendo a grandes gritos que le devolvieran la pelota...

Entonces Pepita y Rufina bajaron a la calle, en unión de otras vecinas de la misma casa...

Algunos transeuntes que presenciaron lo ocurrido, protestaron contra la actitud de las muchachas...

Tuvieron que intervenir varias parejas de guardias de Seguridad, que se vieron obligadas a simular una carga...

Como el motin adquiría grandes proporciones, hubo necesidad de meter a las dos hermanas en un automóvil...

En la Casa de Socorro fueron asistidos los hermanos Vicente y Luis López, de 10 y 16 años respectivamente...

Todos presentaban lesiones de carácter leve, que se produjeron durante la algarada.

El mejor reloj LONGINES



EN TODOS LOS MODELOS LOS OFERCE A PRECIO SIN COMPETENCIA

JOYERIA MADRID

ALFONSO XIII, 4 Y 13 ÚNICA CASA QUE IMPORTA ESTOS RELOJES DIRECTAMENTE DE FÁBRICA

INTERESANTE CONSEJO DE MINISTROS

Se centralizan los cambios en el Banco de España

Para hablar con el Presidente Madrid 29. El ministro de Economía Nacional señor Rodríguez de Viguri...

Dijo a los periodistas que acudía antes de la hora del Consejo, para hablar con el Presidente de asuntos de su Departamento.

Manifestaciones del general Berenguer. Para mejorar la divisa nacional

El general Berenguer manifestó a los periodistas que el Consejo de ministros sería ordinario.

Hablando de sus planes de verano, confirmó que permanecerá en Madrid hasta mediados del mes de Septiembre...

El Presidente preguntó a los periodistas, que cómo se había cotizado hoy la libra esterlina...

La prensa extranjera de estos días, en sus comentarios sobre la situación de la moneda española...

A pesar de esto—agregó el general Berenguer—el Gobierno adoptará todas las medidas que considere oportunas para mejorar la divisa nacional.

Comienza la reunión Madrid 29. A las cinco y media de la tarde que-

El activísimo regenerador Jarabe de HIPOFOSFITOS SALUD. Combate la DESNUTRICION aleja el RAQUITISMO. Dado a vuestros hijos y os convenceréis de su eficacia. Pedid JARABE SALUD para evitar imitaciones. No se vende a granel.

Toros y novillos

Ganado de Terrones para Márquez, Lalande, Gitanillo y Bienvenida

Linares 29

Con regular entrada, se ha celebrado la segunda corrida de feria, lidiándose ocho toros de la ganadería de Terrones...

Márquez, en su primero, toreó bien con la capa, y con la muleta hace una faena completa para una estocada superior. Ovación y oreja.

En su segundo, también se luce con la capa y en el tercio de quites son ovacionados Márquez y Bienvenida.

Luego Márquez coloca un buen par de banderillas, cerrando los banderilleros de turno.

Con la muleta lleva acabo una faena adornada, para media estocada desprendida. Palmas.

Marcial Lalande, en su primero, toreó con la capa muy valiente y artista. Como con la muleta encuentra al toro incierto...

En su segundo, Marcial dá algunos lances para fijar al toro. Después realiza una faena inteligente y dominadora...

Gitanillo de Triana, dá a su primero ocho verónicas templadísimas, que se aplauden y en el tercio de quites también se luce.

Con la muleta toreó valiente y artista dando pases naturales, de pecho y de otras marcas.

El diestro, en medio del entusiasmo del público, se arrojó ante el toro, localmente, repite con una estocada de bandera y descabella al primer golpe. Ovación prolongada.

En su segundo, apenas puede torear de capa, pues el bicho no cesa de coretear por la plaza. Con la muleta, se limita a cumplir y termina de dos pinchazos bonitos y un descabello al segundo golpe.

Manolo Bienvenida veronicea muy ceñido a su primero, y en quites es aplaudido.

Después lleva a cabo una faena breve, y dá fin de su enemigo de un pinchazo y media estocada alta Palmitas.

En el último de la tarde, Bienvenida dá varias verónicas superiores, derrochando gracia y valor. Luego coge las banderillas, y coloca un par de poder a poder enorme, y otros dos al sesgo, formidables. Por último, pone un par arrancando desde el estribo. Gran ovación.

Con la muleta hace una faena entre los piones, intercalando pases de todas las marcas, y corona la superior faena con una estocada hasta la bola. Ovación oreja y vuelta al ruedo.

autorizando al ministro de Hacienda para centralizar en el Banco de España, de acuerdo con la base séptima de la ley de Ordenación Bancaria...

También se acordó la concesión de franquicia para los materiales importados con destino a la construcción de dos pabellones de la Exposición de Barcelona...

Fue aprobada la modificación del Real decreto de 18 de Junio de 1924, sobre las obligaciones y responsabilidades de los agentes y comisionistas de Aduanas del Estado.

Proponiendo la designación oficial de la Comisión organizadora del Congreso hispanoamericano de Cinematografía. El Consejo, a propuesta del ministro de Instrucción Pública...

El Consejo, a propuesta del ministro de Instrucción Pública, acordó el estricto cumplimiento de lo preceptuado en el Estatuto del ministerio, en cuanto a la proporcionalidad de categorías al crearse las mil escuelas nuevas que señala el presupuesto. Al efecto, se entenderá hecha la creación desde el 15 de Septiembre...

Fueron aprobados varios expedientes de libertad condicional. Ampliación del Consejo. Una nota del señor Wals. El presupuesto se desenvuelve satisfactoriamente. No hay motivo de preocupación

Madrid 29. El ministro de Hacienda señor Wals facilitó a la prensa la anunciada nota de ampliación del Consejo. Dice así: "El ministro de Hacienda expuso en el Consejo un avance sobre la marcha de los presupuestos. Los últimos datos conocidos, se refieren a los siete primeros meses. Resulta de los refundidos presupuestos ordinarios y extraordinarios, que la reducción de gastos ha importado más de 123 millones de pesetas, y al aumento de los ingresos ha sido de unos veintinueve millones.

Puede afirmarse que el presupuesto único se desenvuelve de manera completamente satisfactoria. Se nota un aumento progresivo en contribuciones territorial y de utilidades, impuesto sobre timbre, rentas, tabacos, loterías y petróleos. Se observa una pequeña baja en la contribución industrial e impuesto de derechos reales.

A juzgar por el aumento de recaudación, hay que tener en cuenta que aunque solo se cifra en 29 millones la comparación en la del año anterior de 1929, es debido a que en dicho año se formalizaron los ingresos como recursos eventuales de todos los ramos, que ascendieron a 41 millones, con el producto de la venta de divisas extranjeras, por el Comité Interventor de Cambios.

La reducción de los gastos se refleja principalmente en la sección de "Acción de Marruecos", donde en virtud de la organización de los servicios, disminuyen los pagos en 16 millones, y en el de Fomento, en cuya sección, comparando lo que se satisfizo en 1929 por los dos presupuestos, se ha obtenido una economía de noventa millones, lo cual demuestra que el Gobierno, sin desahuciar las obras emprendidas, se ajusta a las nuevas modalidades que permitan realizarlas sin desequilibrio económico.

El ministro de Hacienda se complace en afirmar al país que la labor que desarrolla el Gobierno, dará resultado al incorporarse todos los gastos. El presupuesto ordinario no producirá déficit que no pueda ser absorbido por los recursos del Tesoro, sin apelación al crédito, siguiendo la política económica iniciada con la reorganización de los servicios, y supresión de organismos innecesarios.

La situación de la Hacienda aleja todo motivo de preocupación, y hace esperar una liquidación normal del actual ejercicio contra el cual no podrán prevaler las campañas de descrédito y los presagios alarmistas que tanto perjudican.

El Gobierno confía en la asistencia de todos y anuncia la adopción de medidas de extenso alcance que se irán implantando, según lo demanden las circunstancias.

La política de reducción. La centralización de los cambios. Los agentes de Aduanas. Se agrava la huelga de Córdoba

Madrid 29. En el Consejo de ministros celebrado esta noche, el señor Wals propuso el plan para que continúen prestando los demás ministerios la asistencia que prestaban al de Hacienda durante el tiempo que fué titular de este ministerio el señor Argüelles, en lo que respecta a la política de reducción.

La centralización de los cambios en el Banco de España, la estimaba el Gobierno imprescindible para conocer intensamente el alcance de las operaciones de compra y venta de moneda extranjera. Además permitirá conocer las necesidades reales de nuestro mercado en ese aspecto lográndose mayor regularidad en las transacciones.

Respecto al decreto relativo a los agentes de Aduanas, se implanta la responsabilidad subsidiaria, y la suspensión temporal de los citados agentes, señalada en el Real decreto de 18 de Julio de 1924, se reemplaza por multas gubernativas de 250 pesetas a mil.

El ministro de Trabajo dió cuenta en el Consejo de la agravación de la huelga de Córdoba.

Enfermedades de la Respiración Oídos, Nariz, Garganta Consulta de la Especialidad y Medicina General C. de la Rosa del Dr.º Antituberculoso de la Alfaguara de Granada Inspector M. de Sanidad por oposición Horas de Consulta de 6 a 8 Horas de Cura de 12 a 2 Marina, 22 Teléfono 246 Visitas a domicilio

AGENTES Melilla, Villa Sanjurjo, Nador, admite Sociedad Cooperativa constructora casas plazas. Sólo personas serias, referencias y garantías, preferencia funcionarios bien relacionados. Escribid: Delegado Cooperativa Propiedad—Reina Victoria, 3, departamento II. TETUAN.

RUPERTO PRADO Abogado, Procurador y Corredor de comercio AVENIDA DEL GENERAL ALFARO, 6.—TELÉFONO 410

RADIO - FONO CROSLY 1930 para Cafés y Sala de Recreo. Desde pesetas 1.800. Aparatos de Radio a partir de 395 pesetas. J. PARRÉS E HIJO calle O'Donnell, núm. 41

Salazones del Real 18 de Julio, 17 Bonitos salados, kilo, 2,50. Mojama, kilo, 16,00. Hueva de atún, kilo, 16,00

DE SOCIEDAD

A bordo del vapor correo "Reina Victoria", llegaron de Málaga don Salvador Barca, don Fernando Alvarez, don Ricardo Roca, don Angel Ramos, don Antonio Pereira, don Miguel Montoya, don Ramón Alva, don Gaspar Martínez, don Juan Antonio Ruiz, don Basilio Magaña, don Vicente Recuerda, las Religiosas Sor Micaela y Sor Asunción, doña Manuela Rodríguez acompañada de su bella hija Teresa Godoy, y con sus familias don Lázaro Moreno y don José Chocrón.

De Málaga, donde han permanecido una temporada, regresaron las bellas señoritas Pilar y Teresita Rioja, hijas del cajero de esta Sucursal del Banco de España, don Arturo.

Acompañado de sus bellas hijas Andrea y Pepita, ha regresado nuestro querido amigo el comandante médico y vocal de la Junta Municipal, don Baltasar Tomás Ortiz.

Han regresado de la península, el banquero don José Salama, el capitán de Intendencia don Augusto Avilés, la señora viuda de Santaló y el industrial don Alberto Weil, acompañado de su joven esposa.

Por la tarde marcharon para la vecina capital malagueña don Francisco Bueno, don José María Romero, don Tiburcio Picó, don Francisco Ruiz, don Manuel Luque, don José Burgos, don Francisco Marfil, don Ricardo Gamito, don Lázaro Gallardo, don Eduardo Ortega, don Amado Segarra, don Jacinto López, y don José Martínez.

También marchó a la península, el industrial don José Calderón. Para Valencia, don Juan Robles y doña María Pedreño, y para Barcelona, don Juan Tudela.

Muy mejorado, después de la delicada intervención quirúrgica que le ha sido practicada en Madrid, ha marchado a Tenerife el joven letrado don Eduardo Sofis, hermano del médico de la Beneficencia Municipal don Aurelio.

En la iglesia del Sagrado Corazón se ha celebrado la firma de esposales de la bella señorita Paquita Morillas Escobar y el joven comerciante don Pedro Tenlo Bueno, hijo del comerciante don Nereo.

Actuaron de testigos don José Velasco y don Marcelino Martín. La boda ha sido señalada para la segunda quincena del próximo mes de Septiembre.

PÉRDIDA de un rosario blanco. La persona que lo haya encontrado puede entregarlo en esta Administración.

QUIPO. - ABOGADO Alfonso XIII, 37 y P. Alarcón, 1 Teléfono, 62

La Villa de Madrid La que más barato vende Estupendo surtido en Mercadería Abanicos a precios de ocasión

NIÑOS ENFERMOS CONSULTA DE LA ESPECIALIDAD Medicina y Cirugía general: de 2 a 4 EDUARDO GARCÍA SÁNCHEZ MÉDICO MILITAR Alfonso XIII, 2 Teléfono núm. 508

BODAS Y BAUTIZOS En la iglesia del Sagrado Corazón se ha celebrado la boda de la bella señorita Teresa Ramos Castilla con el joven don José Vereda Yáñez.

Apadrinaron a los novios, doña Carmen Ramos Castillo y don Lorenzo Palomo Cano, suscribiendo el acta testifican don Eduardo Vereda Yáñez y don José Castiella Alilú.

En el mismo templo han contraído matrimonio enlace la simpática señorita Rosa Villalba Valiente y el joven don José Ubago Fernández, siendo apadrinados por doña Carmen y don Emilio Ubago Fernández.

Actuaron de testigos, don Juan Vidal García y don Antonio Ruiz Muñoz. Les deseamos eternas venturas en su nuevo estado.

En la iglesia del Sagrado Corazón se han celebrado los siguientes bautizos: Juan, hijo de don Juan Martínez Escorza, Padrinos, doña María y don José Burgos Martínez.

Manuel, hijo de don Marcelino Ortega Gómez, Padrinos, doña Dolores Pérez Román y don Manuel Ortega Gómez.

Francisco, hijo de don Miguel García Rojas, Padrinos, doña Antonia García Rojas y don Bartolomé Domínguez de Haro.

Antonio, hijo de don Antonio Torres Mulero, Padrinos, doña Victoria y don José Miguel Falcón.

NOTAS DEPORTIVAS

Los que escriben sobre deportes

No hay nada que refleje con mayor exactitud la situación esplendorosa o decadente de cualquier actividad pública, como la prensa, los que profesionalmente contribuyen a su desenvolvimiento por medio de la crítica y de la información. Las bellas artes, el teatro, el teatro, los deportes, prueban lo que decimos. El término de comparación más acertado, para nosotros, tiene que ser el loro porque se fundamenta en normas de apasionamiento y afición que no se dan en otras modalidades menos espectaculares.

No vamos a dictaminar cual es el estado actual de la llamada fiesta nacional, porque para ello entre otras cosas nos faltan capacidad y competencia. Pero como público, como uno de tantos que se acercan a las taquillas de las plazas, si podemos aventurar la opinión de que los toros van perdiendo mucho, que ya no gozan del prestigio de antaño, que ni gladiadores ni reses tienen la prestancia y el empaque, el poderío y el arrojo de tiempos pasados. ¿Corre parejas con ese descenso la categoría de la crítica taurina o hay un desnivel entre la fiesta y los que la disfrutan? Habrá más plazas, mayor número de espadas y más plumas que escriban de cosas laurales; pero siempre en tono inferior, con brillantez menos acusada con menor suma de adeptos e incondicionales. A la falta de una gran figura del toreo ha correspondido la ausencia de una gran pluma que la ensalzase y orientase.

Veámos ahora el aspecto deportivo. Sus prácticas y ejercicios, el deporte en conjunto, son relativamente nuevos en España. Carecíamos de una tradición deportiva, por paradoja en un país tan tradicional como el nuestro. Hubo que hacerlo todo apresuradamente, que auto-hacerlo, sin textos, sin experiencia, sin precedentes. A la par se forjaron los atletas y sus mentores, los futbolistas y sus críticos, los boxeadores y sus técnicos, labor enorme, de titanes, es una nación estática, detenida, amorfa, donde cualquier novedad tropieza con el recelo y la desconfianza generales. Fueron surgiendo los grandes clubs, las sociedades poderosas, los ases del balón, del pugilismo, del tenis, de la bicicleta. Y a compás de este progreso, las columnas de la prensa documentaban a la afición creando la masa de apasionados, despertando interés por el deporte, en una tarea ingrata de todos los días que no ha sido agradecida ni estimada en todo su valor.

Actualmente el periodista deportivo no tiene ningún punto de contacto con los primeros que emborronaron cuartillas tratando de sport. Al principio, cuando eso de las patadas era cosa de chicos, los directores de diarios no dieron importancia alguna a la sección, que era desempeñada por un meritorio, un muchacho que aspiraba a escribir y que penetraba en el periodismo por aquella puerta del deporte que podría haberle hecho por la de Sociedad o por cualquiera otra de las poco atendidas. Algunos de los precursores sabían escribir, tenían madera de periodistas como después lo acreditaron, pero todos carecían de conocimientos, no tenían noción de los deportes ni de la educación física. Como lógica consecuencia llegaron después los técnicos, los sapientísimos redactores... que no sabían redactar. Puede ser que muchos entendieran de deporte por haberlo practicado y hasta documentado en textos de traducciones y manuales. Fue la etapa de la pesadez, de las crónicas amanzacotadas, de las páginas divulgadoras que no eran leídas por nadie. Y por fin, con el transcurso de los años llegamos a la época en la que el periodista deportivo es uno de los más capacitados de su profesión. Se fué haciendo a la vez práctica y teóricamente. De niño tuvo contacto con las prácticas, de gimnasta, y luego, adolescente, formó en las filas de un club de fútbol o integró un equipo de natación o de cualquier otra modalidad o de varias a la vez. Es decir, que llegó al periodismo con una cultura deportiva previa y firme, no como recurso, sino como especialidad. Profesionalmente no fué, no es un arrivista, sino un redactor considerado y altísimo, que goza de la misma estimación que sus compañeros y

al que no se le exigen medios para cumplir con las exigencias del público, con los miles y miles de lectores que proporciona al diario o a la revista. ¿Cuándo la prensa española hizo gala de los procedimientos informativos que emplea para dar cuenta de un match de Paulino o de un partido del equipo nacional a miles y miles de kilómetros de distancia? ¿No revela eso al par que una exigencia pública, el reconocimiento de la capacidad y de la seguridad del especialista?

Estamos a comienzos de la temporada deportiva. Los que escriben, los que escribimos de estas cosas, podemos hacer mucho por el progreso y esplendor del deporte. Las páginas impresas llegan a todas partes y llevan el espíritu y la orientación del periodista a muchos, a innumerables lectores. Importa que la obra del escritor deportivo no se desvirtúe, no se deje influir excesivamente por los prejuicios regionales y por las violencias de la pasión. Hay que pensar un poco en la propia responsabilidad, en lo que vale la exposición de criterios amplios, tolerantes, que no nieguen el agua y la sal a los que mantienen ideas contrarias. Sobre todo no debemos dejarnos llevar por el orgullo vano de la profesión, por ese procedimiento absurdo de desconocer la labor de los demás y disimular los éxitos y triunfos de los colegas. En deporte, además de que no caben los genios, no se dá el caso de que las firmas más brillantes se concentren en la capitalidad. En todas partes, en los últimos periódicos de provincias, en las columnas de la revista más modesta, hay muchachos que pueden sostener con fortuna ideas personales y realizar acertadamente obras estimables. El encasillarse en pretensiones superiores es muestra de fatuidad intolerable mal entendida. Lo que se debe exigir es escribir honradamente, con toda la pasión que se quiera, pero con absolutos respetos a la veracidad. Más vale sacrificar el amor propio antes que inferir daños irreparables, a veces, al deporte nacional. Porque encumbrar falsas figuras y forjar ambientes inexactos podrá ser muy periodístico y hasta productivo, pero nunca significará la estimación a una conducta leal y noble ni será acogido con el beneplácito de la gente sensata que, aunque parezca raro, abunda en el deporte más de lo que se cree.

Alfonso R. KUNTZ.

Real Sociedad Hípica

Se pone en conocimiento de los señores socios que desde el día de la fecha, pueden solicitar por escrito, los pases para el concurso hípico los cuales se adjudicarán por riguroso turno de petición, y cuyas localidades podrán retirarse hasta el día 8 del próximo Septiembre, a las 18 horas. Las no reclamadas en esa fecha serán puestas a la venta.

Melilla 30 de Agosto de 1930. — El Secretario General, Alfredo Jiménez.

Servicio Meteorológico Español

Observatorio de Melilla Día 29 de Agosto de 1930 Presión media a nivel del mar: 764,0 Viento: Flojo. Color: Levante. Kilómetros recorridos en veinticuatro horas: 40,9 En metros por segundo: 1,6 En kilómetros por hora: 7. Dirección del viento: NNE. Tiempo probable: Vientos flojos de la región del Norte y tiempo inseguro favorable para la formación de tormentas. Cielo: A las 7 y a las 18, cubierto; a las 13, semi despejado. Mar: Marejadilla. Humedad relativa media: 92 por 100 Temperatura a la sombra: Máxima, 27 grados con 9 décimas; Mínima, 24; Oscilación, 3 con 9; Media, 28 con 8. El Director del Observatorio, Vicente Serradilla.

Telegramas recibidos a última hora

Una combinación de teléfono y máquina de escribir eléctrica Berlin 29

La administración alemana de Correos, estudia en la actualidad el funcionamiento y las posibilidades de adopción de un aparato que combina el teléfono con la máquina eléctrica de escribir, lo que permitirá la transmisión automática de los mensajes telefónicos escritos. Tal invento reportará extraordinarias ventajas, pues la rapidez en la transmisión sería aún mayor.

El intenso calor obliga a suspender las maniobras militares Londres 29

En esta capital y en todo el Sur de Inglaterra, la ola de calor continúa aún con mayor fuerza que ayer. A las tres de la tarde, el termómetro marcaba 35 grados a la sombra. Hoy se han registrado diez nuevos casos de defunción, por insolación. Las autoridades militares han suspendido las maniobras que se estaban celebrando en Aldershot, a causa del calor. En Escocia y en la parte Norte de Inglaterra, han descargado violentas tormentas, acompañadas de lluvias torrenciales y fuertes granizadas. Se han registrado algunas inundaciones que han causado grandes daños. Durante la tormenta cayeron numerosas chispas eléctricas. Una de ellas produjo un incendio en una granja.

Misterioso robo en una iglesia Paris 29

Unos ladrones misteriosos penetraron anoche en la iglesia de San Pedro, en Montmartre, apoderándose de algún dinero que había guardado en una caja de caudales. Sin embargo, los ladrones respetaron varios objetos del culto, de gran valor, pues algunos de ellos tienen piedras preciosas y están valorados en cien mil pesetas.

Muerte del director de la banda "El Empastre" Madrid 29

A las seis de la tarde, a consecuencia de una bronconeumonía, complicada con pulmonía doble, ha dejado de existir el director de la célebre banda banda "El Empastre", Filiberto Rodríguez Alarcón. El finado contaba 45 años de edad. Según parece, en Santander, durante su última actuación, cogió un enfriamiento, y en Gijón actuó últimamente teniendo ya fiebre. El finado fué trasladado a Madrid, declarándosele aquí una pulmonía infecciosa. El cadáver será embalsamado y trasladado a Valencia, de donde el finado era natural.

FARRA

## CHEVROLET

1930

Rogamos a los entendidos, que comparen las características del nuevo camión, y formen su propio juicio.

Nuevo y brioso motor perfeccionado de 50 H. P. con válvulas en cabeza.

Alta velocidad.

Bomba turbo en el carburador, mejorada

Indicador de gasolina en el tablero.

Depósito de gasolina separado del motor.

Nuevo diferencial, con engranajes y pa-

liers reforzados de verdadero camión

Cuatro ballestas reforzadas.

Caja de cambios con 4 velocidades.

Nuevos frenos más potentes.

Carga normal: 2 toneladas.

Cuatro cubiertas Good Year, extra re-

forzadas.

J. PARRES E HIJO S. L.

O'DONNELL, 11

Visiten nuestro SALON DE EXPOSICION



CHEVROLET

na tormenta seguida de intenso aguacero, que duró cerca de dos horas.

Con tal motivo la temperatura ha descendido, por fortuna, pues el calor en aquellos parajes, era verdaderamente agobiador.

El acreditado cemento «Landfort» lo encontrarán en los almacenes de materiales de construcción de Rafael Martínez

El Veterinario de la cabila de Melilla, efectuó ayer un recorrido por la cabila de Beni Tuzin, para reconocer el ganado.

A bordo del vapor correo «Villarreal» marcharon anoche para Villa Sanjurjo, el comandante don Enrique Mayorga, de Infantería; capitán don Enrique Durango, de Regulares de Melilla; y don Luciano Loño, de Intendencia; teniente don Manuel Peredo, de Regulares de Alhucemas; y suboficiales don Germiniano Baldaño, de Artillería; don Martín Cristiano, de Regulares de Melilla; y don Pablo Sánchez, de Regulares de Alhucemas.

Para artículos de viaje, Hugo Brauner, Carlos Arellano, 9.

Merced a las gestiones realizadas cerca del Ingeniero Director de la Compañía Hispano Marroquí de Gas y Electricidad señor Recondo, dentro de breves días se procederá a la instalación del alumbrado eléctrico en los edificios que ocupan la Aduana Marroquí y el Banco de Estado de Marruecos, en el llano de Beni Ensar.

Si están sus PIES hinchados, ardientes, cansados, sudorosos, sensibles, doloridos, si padece de callos, durezas, grietas ampollas, nada encontrará mejor que un baño de pies con SALBAN.

Paquete para un baño 35 CENTIMOS, y de cuatro baños 1 PESETA.

Farmacías y Droguerías de toda España

## Blenorragia

(PURGACIONES)

Cura radicalmente crónicas y recientes, tratándose uno mismo, tratamiento moderno.

## SECRETOL

Venta: farmacias y droguerías

## CULTOS

Iglesia del Sagrado Corazón

Misas de siete y media a diez. A las ocho, misa cantada y comunión general de la Archicofradía del Perpetuo Socorro.

Por la tarde, a las siete y media, Santo Rosario y Salve cantada.

Iglesia Castrense

Misas a las ocho y media, nueve y nueve y media.

Por la tarde, a las siete y media, Santo Rosario y Salve cantada.

Adoración Nocturna Española. — (Sección de Melilla)

Esta noche, a las nueve y media, en la capilla del Colegio de los Hermanos de las Escuelas Cristianas, celebra su vigilia mensual ordinaria el turno cuarto de San Pascual Bailón, suplicándose a los adoradores pertenecientes al mismo exacta puntualidad.

Capilla de la Divina Infancia

El día 31 de Agosto dará principio en esta Capilla, la novena de la Divina Infancia, Patrona del Barrio Industrial. Todos los días, a las 7 de la mañana, misa rezada.

A las 6 de la tarde, Exposición de Su Divina Majestad, Santo Rosario, ejerci-

cio de la novena, sermón, bendición, reserva y despedida.

Día 8. Natividad de la Santísima Virgen, a las siete y media, misa de comunión general.

A las nueve, misa solemne con exposición de S. D. M. y sermón.

A las seis de la tarde, Santo Rosario, procesión por las calles del barrio, salve y despedida.

## NOTAS MARÍTIMAS

Buques entrados

«Reina Victoria» de Málaga, con pasaje, correspondencia y carga.

«Villarreal» para Villa Sanjurjo, con pasaje y correspondencia.

«Río Navia» de Málaga, con carga general.

«Arantz Mendiz» de Cete, en lastre, para cargar mineral.

«Cervera» de Barcelona, con cargamento de cemento.

«Cabo Carvoeiro» de Aguilas, con pasaje y carga.

«San Juan» de Sevilla, con carga general.

Salidos

«Reina Victoria» para Málaga, con pasaje, correspondencia y carga.

«Villarreal» para Villa Sanjurjo, con pasaje y correspondencia.

«Río Navia» para Motril, con resto de carga.

«Cervera» para Villa Sanjurjo, con carga de cemento.

«Querga» para Villa Sanjurjo, con resto de carga.

«Balandra «Fortuna» para Nador, con carga de vino.

## BIBLIOGRAFIA

«En el segundo piso». — por Mary Roberts Rinehart. Publicación en «Novelas Edita». Encuadernada en tela, 5,50 pesetas. — Ediciones Edita. Barcelona. Existe un nutridísimo núcleo de lec-

tores ávidos de conocer los hondos problemas y conflictos de orden sentimental en que se basan la mayoría de las novelas, pero sin las truculencias dramáticas ni los aspavientos de lo trágico, y si, a través del lenguaje de la ironía, en esa modalidad se distingue y descuellos, con maestría insuperable, la literatura de la famosa autora norteamericana Mary Roberts Rinehart.

Su última producción titulada «En el segundo piso», se manifiesta demostración de ese especial estilo tan suyo, por cuanto en ella se desarrolla insensiblemente un intenso, profundo y enorme drama familiar, del que percátase el lector cuando va los tentáculos de la fatalidad tienen apesadas, una tras otra, a las iniciales e insospechadas víctimas.

Todo, en la acción de la preciosa novela, se desenvuelve natural y fácilmente, y aun los momentos de extrema ansiedad patética están expuestos con tal naturalidad y de tan exquisita forma, que nace y surge de manera espontánea la finísima ironía que trasciende el curso de las sugerencias, dejando incluída la reciedumbre de la cuestión o lo tajante de la frase.

La famosa novelista, con «El segundo piso», reenfuerza poderosamente la preponderancia de su valía.

## Sucesos locales

Das jóvenes desaparecidos

En la Jefatura de Policía se presentó Isabel Lorente Castillo, viuda y con domicilio en la calle de Castellón de la Plana, manifestando que un hijo suyo llamado Justo Martínez Lorente, de 17 años de edad, abandonó su casa el pasado día 17, ignorando su paradero.

También ha denunciado el anciano Cristóbal Aparicio Huertas, domiciliado en la calle de Sagasta, que un nieto suyo llamado Manuel Conde Aparicio, de 18 años, salió de su casa anteayer sin que hasta la fecha haya hecho acto de presencia en la misma.

## ZOTAL

No se vende suelto. Compre envase de origen.

Curados

En la Casa de Socorro han sido curados: la niña Margarita Caparrós Adams, de una contusión con erosiones en el hombro derecho, que se causó al dar una caída; Victoriano López Rodríguez, electricista, de heridas contusas en ambas regiones parietales, que se infirió en accidente casual; y Federico Ferrer Loureiro, de oficio mecánico, de una herida puntiforme en el antebrazo derecho, que le produjo un perro de un mordisco.

Quemaduras

Hallándose en su domicilio, sito en la calle de Montemar, Caridad Ruiz Soler, de 26 años de edad, y al retirar un recipiente del fuego, se volvió el contenido, causando extensas quemaduras de primero y segundo grados en la pierna derecha y ambos pies.

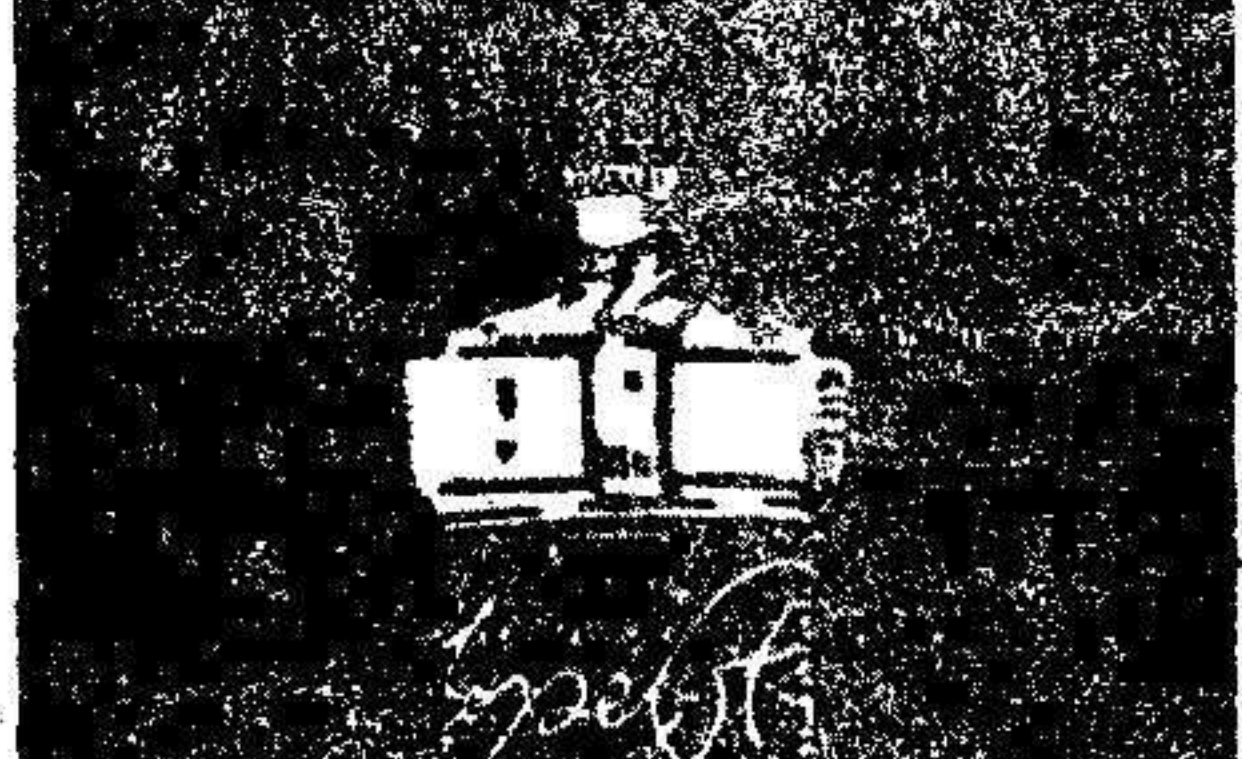
Caridad recibió curación en la Casa de Socorro, pasando después a su domicilio.

## Asociación General de Caridad

Número premiado ayer: 67

Tip. de EL TELEGRAMA DEL RIF

## CANAS



LA CARMELA  
REPARACIÓN ESPECIAL  
OPEZ CARO

INVENTO MARAVILLOSO  
PARA VOLVER LOS CABELLOS BLANCOS A SU COLOR PRIMITIVO A LOE 15 DÍAS DE DARSE UNA LOCIÓN DIARIA. SU ACCIÓN ES DESHIDRATANTE AL OXÍGENO DEL AIRE, POR LO QUE CONSISTE EN UNA NOVEDAD. NO MANCHA NI LA PIEL NI LA ROPA. LA CASPA DESAPARECE RÁPIDAMENTE. ¡OJO CON LAS IMITACIONES Y FALSIFICACIONES! DE VENTA EN TODAS PARTES

LABORATORIO CASPE 32 BARCELONA

## PLAZA Y CAMPO

Los perceptores de Clases Pasivas, que tengan consignado el pago de sus haberes por esta Depósito Especial de Hacienda, deberán percibir los que correspondan a la mensualidad corriente, en los días y por el orden que a continuación se indica:

- Día 1 de Septiembre.—Retirados, jubilados y Montepío civil.
- Día 2.—Montepío militar.
- Día 3.—Nómina en general.
- Día 4.—Retenciones.

En la Comandancia de Marina se ha recibido un telegrama dando cuenta de haberse hecho cargo de la Jefatura de Estado Mayor del Departamento de Gádiz, el contralmirante don Sebastián Gómez y Rodríguez de Arias.

A bordo del «Río Navia» regresó ayer a Cartagena, la representación del Patronato local de Exploradores de aquella ciudad, que vino a Melilla para asistir al II Campamento de Tauril.

Los Exploradores fueron despedidos en el muelle por miembros del Patronato de Melilla con su presidente coronel señor Mijangos y compañeros de campamento.

«Rápido» es el mejor mata moscas. Cuatro pesetas litro; y botellas de tres cuartos de litro, 3,75.

Con extraordinaria concurrencia de indígenas se celebró el zoco El Jemis de Tensaman, cotizándose los artículos a los siguientes precios:

Cazado vacuno, entre 100 y 150 pesetas cabeza; lanar, entre 15 y 40; y cabrio, entre 12 y 20.

Los huevos se vendieron a 10 pesetas el ciento; las gallinas entre 2 y 3 pesetas una; y los demás artículos, a los precios corrientes.

Un ayudante de Obras Públicas del Protectorado, se personó ayer en las inmediaciones del Morabo de Sidi Ismeil, donde se produjo los pasados días un desprendimiento de tierras, que costó la vida a varios indígenas, con objeto de practicar un reconocimiento pericial del terreno.

Han llegado el jefe de Estado Mayor de la Circunscripción de Ceuta-Tetuán, teniente coronel don Isidro Cantarino, y los capitanes de Estado Mayor D. Manuel Jiménez Ruiz, y de Ingenieros don José Rubio Segura.

En Tizzi Asa descargó ayer fortisí-

### Los lindos pies femeninos ya no sufren la tortura del dolor

# PEDYKUR

ANDA BIEN

el maravilloso baño de pies, es la salvación de los delicados pies de la mujer. Permite llevar calzado ajustado sin que se hinchen, recalienten o duelan los pies, juanetes o callos por mucho que se ande, pues aumenta considerablemente su resistencia al cansancio y al calor. Lea estas pruebas irrefutables:

**CON PEDYKUR PUEDE ANDAR BIEN**  
Estoy encantada de su baño de pies PEDYKUR, al cual debo poder andar bien sin sufrir los dolores que antes de usarlo atormentaban mis pies.—Sra. Aurora Giménez, Rech, 16, Barcelona.

**CON PEDYKUR HA CONSEGUIDO EL BIENESTAR**  
La necesidad de andar con frecuencia y las exigencias de la moda obligando al uso de zapatos martinetados, ocasionaban a mis pies molestias constantes. Con el empleo del baño de pies PEDYKUR he conseguido el bienestar y mis pies lo resisten todo. Señora Josefa Flores, Duque Cornejo, 2, Sevilla.

**ANTES, A LA MEDIA HORA DE ANDAR, MIS PIES ARDÍAN**  
Mi trabajo me obliga a estar de pie todo el día. Antes, a la media hora de andar mis pies ardían y después de usar el baño PEDYKUR trabajo todo el día sin la más ligera molestia ni dolor en mis pies.—Sra. Cándida C. García, Empl. de Almacenes Rodríguez, Madrid.

**SUFRIÓ MUCHÍSIMO DE LOS PIES**  
Obligada a estar de pie durante el día, sufría muchísimo de los pies hasta que he usado su baño de pies PEDYKUR.—Sra. Rosa Flor, Petuquería de Sras. Valencia.

Baño de pies PEDYKUR, 50 cts. tubo para dos baños. Frasco para 15 baños, 3 ptas. Curacallos PEDYKUR, 1,90 frasco

Polvos secantes del sudor PEDYKUR, 0,30 la bolsa. Bote, 1 pta.

Venta en todas las Farmacias, Droguerías, y en los Laboratorios Botánicos y Marinos, Ronda Universidad, 6 Barcelona; y Pellores, 9, entresuelo, derecha, Madrid.

Venta en Melilla: Farmacia Central, O'Donnell, 1; Farm. Setten, Canalejas, 7; Oñe Gómez, 18 de Julio, 8; Repr. José Cabrera, Marina, 2

## SECCION ESPECIAL DE ANUNCIOS BREVES

<b>ALQUILERES</b> ALQUILO piso, 90 pesetas. Calle Barco, número, 6. Razón, en esta Administración. 126	<b>ALMONEDAS</b> ALMONEDA completa. De 7 y 9 tarde. Jardines, 4. 164	<b>LAMPISTERIA</b> moderna. Siem pre los últimos modelos en aparatos de gabinete, dormitorio y comedor, a precios de fábrica. Marina, 22. 947	<b>VENTA</b> de bureau americano nuevo. Alarcón. Correos. 73
<b>ALQUILO</b> cuatro habitaciones. O'Donnell, 8, (azotea). Razón, Canalejas, 15, Chocrón. 66	<b>SE VENDE</b> comedor, despacho, cuarto baño, máquina escribir y colectivo niño. Calle Weyler, 5, Tablones Sautago. 173	<b>BOMBAS</b> para elevación de agua, para riegos y servicios varios. Las mejores. Marina, 22. 942	<b>VASOS</b> de cristal de varias clases a precios increíbles en «La Levantina». Alfonso XIII, 31. 168
<b>ALQUILO</b> piso, tres habitaciones. Prim, 16, azotea. 139	<b>SE ALQUILA</b> un piso en la calle de Alfonso XIII, número, 2. Darán razón, en la calle López Moreno, número 15. 155	<b>PHILLIPS</b> Radio. Lámparas receptoras de corriente continua y alterna, amplificadores de gramófono, altavoces. Marina, 22. 943	<b>SE VENDE</b> una casa, sito en la calle Lerchundi, núm. 4, en condiciones ventajosas. Razón, don Francisco Benítez. Castellón, 5, principal. No se admiten comendadores. 166
<b>SE ALQUILA</b> un piso en la calle de Alfonso XIII, número, 2. Darán razón, en la calle López Moreno, número 15. 155	<b>SE ALQUILA</b> un piso. Alvaro Bazán, 24. 159	<b>SE VENDE</b> casa, calle San Miguel, 34. (Barrio Medina Sidonia). Razón, en esta Administración. 459	<b>ONCE</b> , doce y catorce duros, grandioso surtido en trajes para caballeros, americanas cruzadas, chaleco también cruzado, pantalón con pliegues y sin él, bajo vuelto, corte y hechuras por una firma de gran autoridad en el ramo de sastrería. «El Acueducto». 274
<b>ALQUILO</b> piso, 4 habitaciones y cocina. Barceló, 20. Razón, Chocrón. 163	<b>SE ALQUILAN</b> dos pisos en la calle Valladolid, 18. Razón, Alcanany, O'Donnell, 23. 59	<b>CAFE</b> tostado diario; extra: lo tendrá usted a 3,50 el kilo, en las fruterías de Nieto, General Parcia, 6, y Cervantes, 4. Azúcar refinada, a 0,55 el kilo. 158	<b>VENDO</b> casa. Batería I, manzana A, 10. Razón, Cabrerizas Bajas, B, 49. 107
<b>ALQUILO</b> pisos grandes y pequeños, con instalación de agua y luz. General Fíntos, 4. 173	<b>NOVIOS</b> . No comprar vueltas, sin visitar la Casa Flores, especialista en muebles de lujo y económicos. Fábrica de somieres y camas de campaña. Arturo Reyes, 1. (Frente a Hermandades Boigues). 3	<b>PLANCHAS</b> eléctricas desde 12 pesetas. Calidad inmejorable. Marina, 22. 949	<b>NECESITASE</b> criada, durmiendo en casa. Alfonso XIII, 24, 2.º izquierda. 174
	<b>VENDO</b> estantería, mostrador, vitrina. Villagas, 8. (Barrio Obrero). 161	<b>VAJILLAS</b> y toda clase de artículos de loza, a precios sin competencia en «La Levantina». Alfonso XIII, 34. 169	<b>HACE</b> falta criada. Miguel Zazo, 11. 171.
		<b>COLOCACIONES</b>	<b>CONSULTAS</b>
			<b>MARIA</b> CANILLAS, Profesora en partos y cirugía, ex-interna de la Maternidad de Barcelona. Castellón, 26, principal, derecha. 122
			<b>ENSEÑANZAS</b>
			<b>R. DESCAL</b> , Prim, 10. Teléfono, 496. Francia, inglés, comercio, carreras, taquí-mecanografía. 400
			<b>HUÉSPEDES</b>
			<b>ALQUILO</b> habitación amueblada para caballero. Duquesa de la Victoria, núm. 9. 170
			<b>ALQUILO</b> sala para caballero. Prim, 13, izquierda. 176
			<b>VARIOS</b>
			<b>INSTALACIONES</b> eléctricas de alumbrado, fuerza motriz y timbres. Precios bajos. Personal de guardia, para atender los avisos. Marina, 22. 944
			<b>APERTURA</b> del restaurante «Franco español». Cocina a la española. Rue de Littré, detrás del garage C. T. M. Uxda. 107
			<b>REPARACION</b> y cargas de baterías de acumuladores para autos y taxis. Marina, 22. 947
			<b>SE TRASPASA</b> el acreditado establecimiento de zapatería «La Bota Militar», sin existencias, instalado en la calle Conde del Serrallo, número 6. Para informes, Zapatería «La Inglesa». Alfonso XIII, núm. 24. 975
			<b>AUTO</b> -electricidad. Taller de reparaciones y bobinas de motores, dinamos e instalaciones eléctricas de autos. Precios económicos. Trabajos garantizados. Marina, 22. 946
			<b>CONSERVACIONES</b> de motores y bombas. Marina, 22. 948
			<b>MODISTA</b> y sombrerera. Arreglo, tinte, plancho sombreros señora, confección toda clase trabajos modista. Antonio Falcón, 2. 146
			<b>SERONAS</b> . Plisados, vainicas, bordados y punto de costura. Conde del Serrallo, 4, 1.º derecha. 157
			<b>PERIOLA</b> de un reloj de señora. Desde Parque Hernández a Avenida Albuera. Se gratificará a quien lo devuelva. Alzapuru, 31, principal, derecha. 172

## MARIDOS INFAMES

POB  
Carolina Invernizio

Vittoria soñó todo escribiendo. —Yo nunca he perdido el respeto y bien sabe Dios que habría querido evitar esta escena — dijo resuelta. — Ya debí pensar que con el ascendiente que mi marido ejercía sobre usted yo no sería creída. Sólo he logrado que usted me odie. Y sea; quizás algún día verá que la razón me asiste; entretanto; juzgúeme como quiera, no me someteré a su voluntad, no seré su prisionera ni la de nadie.

Un relámpago de cólera brilló en los ojos de la marquesa.

—Comprende; quieres ser libre para poder regalarte con tus amantes.

Un grito de dolor escapó de los pálidos labios de Vittoria.

—¡Esto es demasiado, madre mía, y no puedo ya soportarlo! Que Dios la per-

done el haber juzgado mal a su hija y defender a un asesino. ¡Adios! La joven salió de la estancia con la frente alta, palidísima, mientras que la marquesa rechinaba los dientes y, livida por la rabia, caía de hinojos ante un crucifijo.

Vittoria volvió a su casa en un estado que inspiraba compasión y por algunas horas permaneció encerrada en sus habitaciones, sin ver a nadie más que a Pia.

No era cierto que la condesa hubiese sido citada por el juez.

Por Sandro primero y después por Alda, Vittoria había sabido la prisión de Filippo.

Y la cortisana, asustada, le había dicho que el señor Moreno conocía toda la historia de Darío.

—Yo estoy segura — había agregado la Bella Turbinesa — que Filippo, para vengarse, denunciará al conde y quizás a mí también. ¿Cómo evitar un escándalo, ¿entonces? Si yo me presara, ¿debería decir la verdad?

—¡Sí, lo quiero! — exclamó Vittoria con energía. — Yo debo vengar a mi padre y a la desventurada condesa de Monterani, a todas las víctimas de ese monstruo al que he unido mi vida. Ninguna piedad para él.

A pesar de estas palabras, Vittoria había esperado que su marido, para escapar

a la deshonra, a la infamia, después de haber llevado varios años un nombre honrado y de haber formado parte de una noble familia, se haría justicia con sus propias manos.

¡Loca esperanza!

Darío era un vil y, como todos los delincuentes, sentía horror a la muerte.

En vez de matarse, la desafiaba a azadame aun.

Y entonces la joven resolvió abandonar a su su destino, mostrarse inexorable con él.

Pero, al ver que pasaban los días sin que nadie lo molestase, viendo a Darío libre, la condesa se convenció de que Filippo no había hablado.

Y esta creencia se la confirmó Alda, que había sabido por los periódicos y también por rumor público que Filippo se había declarado autor de la muerte de su esposa.

No se ocupaban más que de él. La noticia de su prisión había conmovido a todo Turín.

—¿Así, pues, Mauricio Villata era inocente?

Todos los pensamientos eran para él y se aguardaba con ansiedad la revisión del proceso.

La condesa Vittoria había experimentado un ligero alivio escribiéndole a Mauricio participándole la prisión del asesino.

Y Alda, como en anteriores ocasiones, se encargó de hacer llegar la carta a manos del joven, sirviéndose de un sujeto que tenía un hermano trabajando en Portoferraro.

Una mañana, recién levantada del lecho, leía Vittoria algunos diarios que Pia le había llevado.

Su pálido rostro tenía una expresión conmovedora; pero su triste sonrisa impresionaba.

Repentinamente la puerta de la estancia se abrió y una joven se arrojó al cuello de Vittoria llamando a ésta por su nombre.

Era Lilla.

La condesa dió un grito de sorpresa y la recibió en sus brazos y por algunos segundos las dos amigas estuvieron fuertemente abrazadas, sin hablar, besándose e inundándose el rostro de lágrimas.

Vittoria fué la primera en reponerse: dulce y tiernamente sentó a Lilla en el sofá y ciñéndola la cintura la miró.

La jovencita lloraba.

—¿Me perdonas? — dijo entre sollozos.

—¿Qué he de perdonarte, querida mía? — Mis padres y yo hemos sido muy injustos contigo. Y tú, generosa, que debes llamarme de reproches, arrojarlas bieras llenarme de reproches, arrojarlas de tu lado, en vez de eso, me besas y me abrazas. Estoy segura de que no guardas rencor a mi madre, que está

arrepentida, como yo, de haberte juzgado mal.

Vittoria la cerró la boca con un beso.

—No ha sido culpa tuya, querida mía — dijo con voz tierna como una caricia; —han sido las circunstancias mismas que crearon a mi alrededor un mundo de desconformidad, de sospechas. Tanto es así, que no he pensado en tí nunca más que con ternura y ahora que estás aquí lo olvido todo.

—Pero yo no puedo olvidar.

—Calla, cara inocente; lo debes hacer si me quieres bien. Otras desventuras más graves me afligen; pero no debiera decirte para no turbar tu virgen alma.

—Lo sé todo. Mauricio me lo ha confesado, y si antes lo rechinaba creyéndole una víctima, ahora me parece un héroe y estaré orgullosa de llevar su nombre. Antes pedía la muerte a Dios porque comprendía que no podía olvidar a Mauricio; y segura de que no me amaba más que por compasión, quería dejarle libre; ahora estoy segura de que su corazón ha sido siempre mío y quiero vivir para hacerle feliz. — ¿No tengo razón, Vittoria? Mira, ¿no te parece que estoy bastante mejor? Partí de Turín con la muerte en el alma y vuelvo con un divino rayo de esperanza y con tu perdón; no tengo ya nada que desear.

A pesar de sus sufrimientos morales, la

condesa encontró fuerzas para sonreír.

Sin embargo, su corazón estaba angustiadísimo.

La ligera alegría al anuncio de la prisión de Filippo se había trocado en un dolor agudo, infinito. Un negro velo se extendió ante sus ojos, un temblor nervioso la agitaba.

Estrechó a su amiga contra su pecho con ternura maternal.

—Que siempre puedas ser feliz así — la dijo en voz baja; — que él te ame siempre lo mismo; yo rogaré por vosotros; yo, que había soñado la felicidad y me he abierto un abismo con mis mismas manos. Te añijo, amiga mía, pero no puedo ocultarte la verdad; tu prometido no conoce más que una parte de mis dolores. El no sabe que soy víctima de un destino cruel, perverso, que no ha cesado nunca de perseguirme. Tú, Lilla, has sufrido porque creías a tu Mauricio inocente; ¿qué habrías hecho si hubieras sabido que habías hecho a tu Mauricio un malandrin, un ladrón, un asesino? Vittoria se había animado hablando; la sonrisa había desaparecido de sus labios; su bello rostro reflejaba las crueles angustias de su corazón.

Lilla la miraba asustada; ignoraba las nuevas desventuras de su amiga; no sabía qué pensar.

—¿Hablas de tu marido? — preguntó tímidamente.